

INSERTIONS

S'adresser au bureau du journal de 8 heures du matin à 6 heures du soir

Rédaction et Administration
URUGUAY 26
(Imprimerie Latine)

UNION FRANÇAISE

PETIT JOURNAL DU MATIN

Année IV Num. 1097-977

Directeur: J. G. BORON DUBARD

MONTEVIDEO—Samedi 29 Décembre 1894

ABONNEMENTS

MONTEVIDEO	CAMPAGNE
Un mois..... \$ 1.00 or 1.20 or	
Trois..... \$ 3.00 « 3.50 «	
Six..... \$ 5.50 « 7.00 «	
Un an..... \$ 10.00 « 13.50 «	
Numéro du jour... \$ 0.06	
« ancien..... \$ 0.10	
Les abonnements partent des 1er au 15 de chaque mois	

M. Jean Pierre Ramirez

A peine revenus de l'enterrement de M. Joseph Elauri, les représentants en deuil de la haute société montevideenne ont dû s'acheminer de nouveau vers le cimetière pour y accompagner un des vieillards qui lui faisaient le plus d'honneur, M. Jean Pierre Ramirez mort subitement dans la soirée de jeudi.

Bien qu'il fût d'un âge fort avancé déjà, Monsieur Jean Pierre Ramirez ressemblait à ces chénes robustes qui semblent faits pour vivre plusieurs siècles, et rien n'avait fait pressentir à ses fils que sa fin fut prochaine.

Il a été enlevé en quelques secondes par un crachement de sang symptomatique sans doute de la rupture de quelque vaisseau.

M. Jean Pierre Ramirez, qui a occupé de hautes situations et joué un rôle important, à plusieurs reprises dans la politique de son pays, était le père de cette pléiade d'orateurs distingués, de jurisconsultes éminents, de littérateurs émérites et même de poètes qui ont nom Joseph Pierre Ramirez, Gonzalo Ramirez, Charles Ramirez Ramirez.

On ne saurait faire de l'homme de bien qui disparaît un plus grand éloge que de rappeler quelle famille il forma, quels fils il laissa derrière lui pour perpétuer son nom et continuer les traditions civiques de sa race.

Admirateurs sincères et amis des Ramirez, reconnaissants de la part capitale qu'ils prenaient naguère dans les manifestations par lesquelles Montevideo voulut bien s'associer au dernier deuil national de la France, c'est dans les sentiments du plus profond respect et de la plus ardente sympathie qu'en revenant d'accompagner les restes de leur père, nous leur offrons ici le sincère hommage de nos plus vifs sentiments de condoléance.

L'UNION FRANÇAISE.

Chez les Pères Basques

Bien que notre paganisme notoire, sans doute, n'ait pas permis aux Pères Basques de nous inviter à leur Distribution des Prix, comme le font sans exception tous les collèges de cette capitale, les collèges ecclésiastiques exceptés, nous n'en sommes pas moins très heureux de publier ici le très joli discours que monsieur Saint Bourcier Chaffray, ministre de la République Française, a prononcé en cette circonstance.

Comme l'a dit un des plus illustres apôtres du maître divin, dont il a cité lui-même d'autres paroles, «ne faire tout à tous pour nous gagner tous à l'amour de la France et de la République».

DISCOURS DE M. BOURCIER SAINT-CHAFFRAY

Monteigneur, —Mesdames et Messieurs, —Jeunes élèves:

C'est un honneur auquel je suis très-sensible que celui d'avoir été convié par M. le Directeur des Etudes à présider, conjointement avec Sa Grandeur Mgr. l'Evêque de Montevideo, la distribution des prix de ce collège de l'Immaculée Conception.

Je sène en même temps, ce qu'a de périlleux cet honneur, puisqu'il m'oblige à vous faire un discours, ou quelque chose qui y ressemble. C'est déjà œuvre fort délicate et difficile d'avoir à parler à des hommes! Mais combien plus encore à des enfants! Il faudrait pouvoir redresser le jeune comme eux pour avoir leur tenir le langage qui convient aux idées de leur âge; et qu'il est loin de moi, le temps, où je fus à Paris, élève au Lycée Louis Le Grand!

Je ne m'en souviens pas moins que, le jour de la distribution des prix, nous étions généralement, mes camarades et moi, plus curieux d'apprendre quels étaient ceux que nous avions mérités, et de les recevoir afin de les porter à nos mères, dont les baisers en célébraient la valeur, que nous étions disposés à écouter des discours. Il doit en être ainsi de vous, car, non moins que les hommes, les enfants se ressemblent à peu près tous, en maintes choses et dans tous les pays. Je m'efforcerais donc de ne pas relâcher trop longtemps votre attention en ne vous parlant que de ce qu'il est le plus naturel de mettre en relief, bien que vous en ayez certainement conscience dans votre for intérieur, à savoir, l'abnégation incessante, la bonté tempérée de sagesse, la constante sollicitude des excellents pères auxquels vous êtes redevables non-seulement de l'instruction que vous recevez ici, mais aussi de cet autre bienfait, l'éducation qu'ils savent vous donner avec un soin d'autant plus attentif que l'âge est à leurs yeux, l'indispensable complément, de l'autre, attendu que, si l'instruction développe l'intelligence, c'est l'éducation qui forme le cœur au sentiment du devoir et la volonté au ferme propos de l'accomplir.

Ayant de nourrir la foule par la multiplication des polissons et des pains, Jésus l'avait, par la parole, nourrie de son âme divine, et c'est surtout de cet aliment intellectuel que le peuple,

comme dit l'Evangile, s'en retourna amplement rassasié et réconforté.

Ainsi l'ont, à l'exemple du doux et divin Maître, ceux qui se consacrent au noble ministère de l'éducation de l'enfance et de la jeunesse.

Aucuns n'y excellent que lorsque, religieux ou laïques, le feu de la vraie charité a vivifié leurs cœurs et purifié leurs lèvres; et quand ils vont de par le monde, prêchant d'exemple le dévouement à toutes les causes saintes, c'est par eux que les généreuses pensées, d'où naissent les grands sentiments, germent, fleurissent et s'épanouissent dans les âmes.

On ne saurait leur être trop reconnaissant, ne l'oubliez jamais, mes chers enfants, à ces professeurs qui, vous armant pour le combat de la vie, vous apprennent à cultiver en vous ces généreuses pensées et ces grands sentiments, dont l'importance est essentielle au point de vue individuel et social, la moralité collective d'un peuple n'étant que la résultante de la moralité des individus.

Gardez-leur donc toujours un affectueux souvenir, à ces professeurs qui auront été vos guides à l'entrée de la vie et prouvez-leur en sachant vous montrer dignes de tout ce qu'ils ont fait et feront pour vous. C'est la seule recommandation que je me permette de vous adresser: si vous y demeurez toujours attentifs, le reste vous viendra par surcroît: l'affection et la reconnaissance étant un peu comme la foi capables, sinon de transporter des montagnes, de moins d'engendrer les énergiques résolutions par lesquelles le goût du travail, et la pratique d'un sage esprit de conduite deviennent faciles à acquérir et soutiennent l'homme dans tous les milieux et dans toutes les circonstances.

LES AFFAIRES DE CHANTAGE

Paris, 21 novembre.

On annonce que M. Habert questionnera le ministre de la justice sur les scandales dans la presse.

On lit dans le «Petit Temps» au sujet de ces affaires:

On se souvient que le jour où nous avons annoncé l'arrestation de M. de Clercq pour tentative de chantage contre M. Isidore Bloch, président du Casino de Dieppe et d'un cercle de l'Escurme, et de poursuites possibles contre M. Portalis rédacteur en chef du «XIX Siècle», cette double nouvelle était suivie d'une interview de M. Bloch, dans laquelle celui-ci déclarait entre autres choses, que si M. Portalis se trouvait compromis, c'était non point sur sa plainte, mais sur la plainte de M. Ch. Bertrand, ancien président du cercle Franco-Américain.

Voici sur l'origine des poursuites dirigées contre M. Portalis, les renseignements que nous recueillons de part et d'autre, en vue de combler les lacunes existant dans les récits qui ont été publiés jusqu'à présent:

Nous avons dit, hier, que tous les présidents des cercles visés par la campagne du «XIX Siècle» avaient été convoqués pour une réunion qui se tint dans un cabinet du restaurant Bignon. Ces convocations émanant, dit-on, d'un M. T..., administrateur d'un journal du matin qui leur aurait dit:

«La campagne que l'on mène contre vous peut vous causer de graves préjudices. Peut-être vaudrait-il mieux vous entendre, vous concerter, et faire un fonds de publicité qui serait distribué aux journaux qui ont l'air de vouloir s'associer à la campagne du «XIX Siècle». Alors vous seriez tranquilles.

Mais, vu l'exagération des sommes demandées pour le paiement du silence proposé, les directeurs des cercles visés, M. Bloch et M. Crémieux, opposèrent un refus catégorique. Ce dernier dit:

«Mais payer, c'est avouer que nous avons quelque chose à cacher. Pour ma part, je ne paierai pas.

—M. Charles Bertrand au contraire, aurait dit:

«Vous avez peut-être tort. Moi, je me suis déjà entendu avec M. Portalis.

Le propos fut retenu par M. Isidore Bloch et quand, devant les tentatives de chantage dont il se dit l'objet il se fut décidé à porter plainte et qu'il fut appelé à déposer devant M. Doppfer, il s'écria:

«Parbleu de Clercq et Portalis ont voulu me faire chanter comme ils avaient fait chanter Ch. Bertrand!

M. Doppfer invita aussitôt M. Ch. Bertrand à se présenter à son cabinet. Cette invitation préoccupa à vivement le directeur du «Cercle Franco-Américain» qu'au lieu de répondre à la convocation qu'il venait de recevoir, il se rendit chez M. Portalis.

«Vous me voyez absolument alarmé, Bloch a dit que vous m'avez fait chanter. Que faire? que répondre!

M. Portalis aurait alors répondu:

«Donnez-moi quelques jours; retirez-vous à la campagne, n'importe où, flex vous à moi. Pendant ce temps, j'étoufferais l'affaire.

M. Ch. Bertrand ne se présenta pas chez M. Doppfer. Cependant, il envoyait son avocat chez le magistrat.

«Mais ce n'est pas vous que je veux, dit M. Doppfer, c'est M. Ch. Bertrand! Il faut qu'il vienne, je le veux.

M. Bertrand dut se décider alors à venir chez le juge et le voyant au courant de tout il aurait raconté comment un accord était intervenu entre M. Portalis et lui, grâce à l'intermédiaire d'un ami commun, dont le témoignage a été recueilli aujourd'hui par le juge d'instruction.

Ceci se passait lundi dernier. En sortant de chez M. Doppfer, M. Ch. Bertrand se rendit chez un journaliste ami de M. Portalis; il le mit au courant des événements. Le rédacteur en chef du «XIX Siècle» fut prévenu. On sait le reste.

Ainsi que nous venons de le dire, M. Dop

per a recueilli aujourd'hui de nombreux témoignages. Il s'est plus particulièrement occupé de l'existence, très courte il est vrai, et des agissements coupables du reste d'insuccès du syndicat. Il a également recueilli le témoignage de M. H... qui aurait été intermédiaire et sur les instances du premier, entra M. Ch. Bertrand et M. Portalis.

Ce témoignage peut être résumé ainsi: Je connais depuis plus de vingt ans M. Ch. Bertrand et M. Portalis. Lorsque les attaques dirigées par le «XIX Siècle» contre le cercle Franco-Américain eurent atteint leur plus grande violence, je dis à Bertrand qui en était continuellement préoccupé: Voilà une campagne que vous feriez mieux d'arrêter.

—Comment? répliqua Bertrand.

—Mon Dieu, répondis-je, il y a trois moyens: ou bien casser la figure à celui qui vous attaque, ou bien déposer une plainte au parquet, ou bien payer! M. Bertrand ne répondit rien. Les attaques du «XIX Siècle» redoublèrent.

Je rencontrai M. Bertrand sur le boulevard.

—Vous connaissez Portalis, me dit-il, mettez-moi en rapport avec lui.

Je fis le nécessaire et l'entrevue eut lieu chez moi, dans mon appartement. En venant à ce rendez-vous, M. Portalis ignorait le nom de celui qu'il devait rencontrer. Quo se passa-t-il? Je l'ignore car je n'assistai pas à la conversation. Ce qu'il y a de sûr, c'est que, le lendemain, les attaques du «XIX Siècle» avaient cessé. On m'a dit, il y a huit jours, que M. Bertrand aurait versé à M. Portalis une forte somme. J'assure que je n'ai jamais voulu, moi qui n'avais jamais agi que par pure amitié, prêter la main à une pression sur M. Bertrand.

M. Doppfer, juge d'instruction a fait appeler aujourd'hui à son cabinet et longuement interrogé M. Trocard, ancien directeur de la «Paix».

M. Trocard est resté très longtemps dans le cabinet de M. Doppfer, mais rien n'a transpiré de long interrogatoire qu'il a subi. Le juge d'instruction a ensuite entendu les témoins suivants qu'il avait également convoqués: M. Bloch, directeur du cercle de l'Escurme, le baron Kissler et notre confrère, M. Kemp.

Ces convocations ont eu lieu en raison d'une nouvelle affaire, dans laquelle M. Portalis se serait incriminé. Elle a été découverte par le juge à la lecture de la collection du «XIX Siècle» et se rattacherait à l'article paru en première page le 14 septembre, 1894 et intitulé: *aures habent et non audient*. Ce jour-là le journal portait en manchette et au-dessous du titre ci-dessous: *Ohé! Ohé! Thémis. Ecce corpus delicti*. Au-dessous, une main marquée au tampon rouge indiquait en tête de la quatrième colonne de la première page du journal, l'article intitulé: *Aures habent et non audient*.

AUTOUR DE NICOLAS II

Petersbourg, 21 novembre.

L'empereur est plusieurs fois sorti seul à pied aujourd'hui. Il est sorti avec sa fiancée, avec laquelle il est entré dans un magasin de ganterie, en face du palais Anitchkov où ils ont fait des emplettes. Reconnus à leur sortie, ils ont été acclamés. A ce moment de l'année, comme tous les hivers, les croisées sont fermées et masquées. Il était défendu jusqu'à présent de les ouvrir et de se placer sur les balcons lors du passage des cortèges impériaux, mais l'empereur a autorisé que les fenêtres puissent être ouvertes un peu, quand il se rendra à l'église de la Kasan avec la princesse Alix.

Le général de Boisdelle, par une faveur spéciale, a été invité à assister à la cérémonie du mariage, ainsi que l'amiral Gervais, mais comme l'amiral Gervais n'était parti hier, un télégramme lui a été adressé après lui et on a envoyé un train spécial à la frontière pour le ramener. La question est de savoir s'il recouvrera le télégramme à temps.

Cette après-midi, une cérémonie intéressante et grandiose a eu lieu dans l'immense salle Nicolas, au palais d'Hiver. L'empereur y a reçu toutes les députations venues des provinces russes pour les obsèques. Les députations, très nombreuses comprenaient quatre cents personnes au moins, qui étaient placées sur une double rangée. L'empereur est passé devant chacune d'elles. Le comte d'Ournovo, ministre de l'intérieur désignait chaque députati-on à l'empereur qui a adressé la parole à un grand nombre de personnes. A mesure qu'il passait devant les groupes tous les fronts s'inclinaient devant le czar, et de formidables hurrahs ont retenti au moment où l'empereur s'est retiré. Nicolas II garda une attitude pleine de dignité, calme et simple, mais très impressionné.

Cette cérémonie a été très pittoresque, à cause de la diversité des costumes des députations. Les délégués de la colonie russe à Paris, MM. Granwald, Sabaschnikow et Breinow ont été reçus aujourd'hui par l'empereur au palais d'Hiver.

Londres, 21 novembre.

On télégraphie de Berlin au «Daily News»: Le poste du grand-duc Vladimir à Saint-Petersbourg serait pris par le grand-duc Serge, et le grand-duc Alexis Michailovitch deviendrait gouverneur de Moscou. Le jeune czar déployé une grande énergie. On affirme que par son ordre le chef de la police de Saint-Petersbourg a été mis aux arrêts, dans son palais, pendant trois jours, à la suite des faits suivants:

Quand la nouvelle de la mort du czar arriva à Saint-Petersbourg, la comtesse Stroganoff donna l'ordre d'arborer à son palais des emblèmes de deuil. Le chef de police M. Von Wahl lui fit dire que les habitants de la capitale ne pourraient décorer leurs maisons que lorsqu'ils auraient reçu pour cela sa permission. La comtesse lui fit répondre qu'elle prendrait la liberté d'exprimer son affliction pour la mort du monarque bien aimé, sans la permission de personne, et elle fit continuer la décoration de son palais. Von Wahl fut tellement irrité qu'il fit arracher les emblèmes de deuil du palais Stroganoff, par la police.

La comtesse trouva le moyen d'aviser Nicolas II de ce fait. Le czar ne dit rien d'abord, mais il fit voir, quelques jours plus tard, qu'il n'avait pas oublié cet incident. Plusieurs correspondants de journaux étrangers ayant subi

des avanies de la part de Von Wahl s'en plaignirent à M. de Giers, qui fit un rapport au czar; c'est alors que Nicolas II mit le chef de la police aux arrêts.

Voici un autre fait qui prouve aussi la pénétration du nouveau souverain: Le prince Uchomsky a servi plusieurs années sans avancement dans l'administration du ministère de l'intérieur; le prince est, cependant, un ami personnel de Nicolas II, qu'il accompagne dans son voyage en Orient. Or, le ministre, M. Durnovo, soumit tout dernièrement à Nicolas II une proposition tendant à nommer le prince Uchomsky chef d'une importante administration.

Le czar, après avoir lu le mémoire qui lui était présenté, s'écria avec une pointe d'ironie: «Oh! oh! il paraît que vous appréciez tout à coup le prince Uchomsky. Le ministre, très embarrassé, voulut retirer son mémoire; mais Nicolas II lui dit tranquillement: «Laissez-le, je le signerai.» On pense que le prince sera nommé secrétaire particulier du czar.

UN INCIDENT AU SIAM

Londres, 21 novembre.

Le Times publia une dépêche de Bangkok portant qu'un navire de guerre français a saisi une canonnière siamoise qui sortait du port de Chantaboum.

Cette nouvelle semble se rapporter à celle donnée hier par le «New-York Herald», d'après laquelle la canonnière siamoise *Phetrona* attendait, à l'entrée de la rivière de Chantaboum, le commodore siamois que le capitaine de la canonnière française *Pluquet* a arrêté, lui ordonnant de retourner au fort de Chantaboum.

On ajoutait que les négociations entamées à ce sujet se poursuivraient. On sait que le port de Chantaboum doit être occupé par nos troupes jusqu'après l'accomplissement, par le gouvernement siamois, de toutes les clauses du récent traité.

Le commodore siamois se nomme, on le sait, de Richelieu; il est Français d'origine, devenu Siamois, puis Siamois. Il est probable que cet amiral bouffe se sera livré Chantaboum où auprès de nos positions, à des opérations suspectes qui auront motivé la mesure prise par le commandant de la *Pluquet*.

La seule différence existant entre les deux versions consiste dans la saisie du navire siamois annoncée par le correspondant du Times. Rappelons enfin qu'hier un télégramme de Bangkok portait que notre ministre avait été reçu en audience particulière par le roi, auquel il avait remis une lettre autographe de M. Casimir-Perier.

QUESTIONS INDUSTRIELLES

UNE GRÈVE DE FABRICANTS

Tous les fabricants de papier de paille de l'Isère, viennent de se mettre en grève où, pour être plus exact, de signer l'engagement de fermer leurs usines pendant un mois, et ont invité officiellement leurs collègues de Limousin à imiter leur exemple. La cause de cette grave détermination est la suivante: Par suite de la surproduction, les papiers de paille d'emballage sont très bas et continuent à baisser.

Les usines de l'Isère étant arrêtées pour un mois, c'est un vide de 2 millions dans la production. Si les fabriques de Limousin agissent de même, c'est un nouveau vide de 2 millions. Par ce déficit, les usiniers espèrent produire un effet capable d'atténuer leurs pertes et d'enrayer la baisse.

Tous les fabricants de papier de paille de France vont se réunir prochainement à Limoges.

La Limite de Charge DES JEUNES OUVRIERS

Un arrêté fixe ainsi qu'il suit la limite supérieure de la charge qui peut être traitée ou poussée par les jeunes ouvriers et ouvrières au-dessous de 18 ans, tant à l'intérieur des établissements industriels que sur la voie publique (véhicules compris):

1° Vagoneaux circulant sur voie ferrée: Garçons au-dessous de 14 ans, 300 kilos; garçons de 14 à 18 ans, 500 kilos; ouvrières au-dessous de 10 ans, 150 kilos; ouvrières de 10 à 18 ans, 300 kilos.

2° Brouettes: Garçons de 14 à 18 ans, 40 kil.

3° Voitures à trois ou quatre roues (dites placières, pousseuses, pousse à main): Garçons au-dessous de 14 ans, 35 kilos; garçons de 14 à 18 ans, 60 kilos; ouvrières au-dessous de 10 ans, 35 kilos; ouvrières de 10 à 18 ans, 50 kilos.

4° Charrettes à bras (dites haqueues, charrettes, voitures à bras, etc.) Garçons de 14 à 18 ans, 130 kilos.

SANS DOT

Jeanno Closroc venait d'atteindre sa vingt-quatrième année et avait une pour atcoce de collier Sainte-Catherine. Damsi et les galants se montraient empressés, le père Closroc ne paraissait guère décidé à leur accorder sa fille.

Sans la plus petite observation, sans le moindre murmure, jusqu'alors, Jeanno s'était montré soumis aux volontés paternelles, par la raison fort simple que son cœur n'avait pas encore parlé.

Grande, élancée, avec des cheveux d'un noir de jais, des lèvres rouges éclairées par deux rangées de dents d'un émail éblouissant, des yeux superbes de vierge étonnée, une richesse de corsage à peine dissimulée sous le petit fichu de soie aux couleurs chatoyantes, la fille du père Closroc passait à juste titre, pour la perle de Saint-Florent.

Attirait de plus pour les amoureux, —car, en Bretagne, comme ailleurs, ils sont sensibles à la richesse,—le bonhomme Closroc possédait quelques arpents de terre qui, lors du décès de la succession, devaient naturellement revenir à son unique enfant.

Après une longue conférence, tenue la veille avec sa mère, un beau matin, à la sortie du déjeuner, Jeanno s'adressant à son père, lui dit: «Avez-vous quelques reproches à m'adresser mon père?

—Non, Pourquoi cette question?

—Quand il vous a plus de refuser les prétendants à ma main, ai je fait la plus petite observation?

—Ah! ça, où veux-tu en venir?

—A vous annoncer que si, jusqu'à présent, j'ai été aussi docile...

—Achève...

—C'est que je n'ai jamais personne, prononça à voix basse et en rougissant la jeune Closroc.

—Et maintenant, tu aimes quelqu'un? demanda le père.

—Oui.

—Son nom?

—Pierre Lehuérou...

—Le fils du métayer?

—Oui...

—Eh bien, ma fille, il faut chasser cet amour là de ton cœur.

—Pourquoi cela, mon père? Pierre n'est-il un brave et excellent garçon... rangé, travailleur, économe?

—Possible; mais il ne sera jamais mon gendre...

—C'est donc un parti pris et vous voulez me voir rester fille?

—To trouves-tu mal avec nous?

—Non, mais je désire me marier... J'aime Pierre Lehuérou et je serai sa femme...

—Tu dis?

—Que je serai sa femme...

—Et, si je ne veux pas?

—A défaut de votre consentement, la loi me viendra en aide...

—Soit... Mais, sache-le, et prévient-on Pierre Lehuérou, tu ne dois compter sur aucune dot...

—Pas plus, du reste, que sur ma succession, dont je disposerai à ma fantaisie, puisque tu te maries contre mon gré...

—Tu n'as d'autre avis à me proposer? Agis maintenant suivant ton bon plaisir.

—Vous retenez sur votre décision, mon père, car vous ne voudrez pas voir votre fille malheureuse...

—Jean, dit la mère d'un ton suppliant, prends pitié des larmes de Jeanno et ne la pousse pas au désespoir...

—Asses sur ce sujet, reprit d'un ton sec le père Closroc, qu'on ne m'en parle plus.

—Je vous en conjure, mon père, consentez à mon mariage, implora Jeanno en tombant à genoux.

—Jamais! répondit le campagnard en se levant de table et en sortant de la maison.

II

Quand Jeanno Closroc rendit compte de cet entretien à Pierre Lehuérou, ce dernier se montra perplexe. Il aimait bien la fille, elle lui plaisait fort; mais, la prendre sans dot, avec en plus, la perspective de la voir déshéritée par son père, n'avait rien de bien séduisant. Si encore il eût été riche pour deul!

Il mit sa fiancée au courant de ses ressources et ne lui cacha rien. Après en avoir longuement délibéré, il fut décidé que Jeanno s'abstînt d'abord de nouveau la question, pour laisser à son père le temps de réfléchir.

Quand le papa Closroc lui adressa la parole, elle ne répondait pas, tournait vers lui des yeux suppliants et fondait en larmes.

Mais le paysan, de sa nature, est tenace, et la vue de la douleur de son enfant, loin de le décider à accorder son consentement, ne faisait que l'irriter davantage.

Pour accentuer la note, la mère vint en aide à sa fille et toutes les deux virent la conspiration du silence. Les repas, exactement servis à l'heure ordinaire, sans donner prise aux moindres reproches, se passaient sans qu'un seul mot fût prononcé. C'était lugubre!

Les choses ne pouvaient rester en cet état, car la situation devenait intenable. Voulait frapper un grand coup et content également de quitter ce triste milieu, un beau jour, sans avertir personne, Closroc ne repartit plus à la maison.

Un semaine s'écoula, aucune nouvelle de lui. Inquietes, les deux femmes se décidèrent à entreprendre des recherches; elles restèrent sans résultat; nul n'avait vu Jean Closroc.

A quelque temps de là, le bruit se répandit dans le pays que l'on avait retiré de la lance, un noyé, dont les autorités ne parvenaient pas à déterminer la personnalité.

Sur les conseils d'un voisin, les deux femmes partirent pour se rendre compte, par elles-mêmes, si le quidam en question ressemblait au papa Closroc.

Damoi rien de surprenant à ce que ce fût lui. En présence de la vie qu'on lui faisait mener à la maison, le pauvre homme, dépit, avait bien pu aller se jeter à l'eau!

Quand elles arrivèrent depuis deux jours le noyé était en terre! Mais, ah! de constata l'identité du mort, figurant sur les registres de l'état-civil comme complètement inconnu, le maire de la commune ordonna l'exhumation.

La veuve, tout en croyant reconnaître dans le cadavre, déjà en état de décomposition, les traits de son mari, semblait fort hésitante et ne se prononçait pas; mais Jeanno Cloa co fut très affirmatif et le maire, en présence des témoins requis recitait dans ce sens l'acte de décès.

Jeanno, munie des pièces en due forme qui constataient la mort de l'auteur, de ses jours, retourna à Saint-Florent.

Désormais rien n'e s'opposait plus à son mariage et sa mère lui accordant de grand cœur son consentement, un mois après elle épousa Pierre Lehuérou.

III

Le soleil de juillet incendiait les guérets, et les Bretons, suivant la coutume annuelle, arrivaient par bandes dans les plaines de la Bauce pour y faire la moisson.

Un gars de Saint-Florent, en entrant pour se louer dans une grande ferme des environs de Chartres, ne fut pas peu étonné d'y rencontrer le père Closroc.

Ehahi, n'en croya-t-il pas ses yeux! Il commença par se signer; mais, entendant parler le bonhomme, il s'écria:

Teniendo en cuenta las dificultades que todos creadas por la crisis y el rigor de su prologacion, los señores A. Llanos y Da. han resuelto poner sus precios al alcance de los bolsillos y de todas las clases de la compra de trajes de los mejores y mas finos autores.

En eleccion de esos generos y al corte de moda de la Industria, basta con recordar el buen gusto, el buen gusto, el buen gusto, el buen gusto y el talento y experiencia, habiendo en la famosa casa de D. Domingo Lamolina su proteccion a esta nueva casa, encontramos la de los precios lindarada en este mismo

RIENTES

7. 8. 9. asin 4 1

20,	24,	20,	30	,	>	3
32	30	28	40	-		4

26, 24, 30, 30 » 3
32, 30, 38, 40 » 4
40, 44, 48 » 5
26, 30 » 4

RA PANTALONES

DE PARIS

FRANÇAISE

esvignes

adi 332
VIDEO

ENGLISH SPOKEN

MAN SPRICHT DEUTSCH

PARIS

ombreuse clientèle qu'elle reçoit
ux de la dernière création ainsi q
loda

nombreux clients de qu'elle reçoit
 de la dernière création ainsi q
 do.

ZA
 CRISTALINA
 !LING

EL CAZADOR

EL CAZADOR
DUCTOR
INCALLERIA Y PLATIN
ory menor
MAILHOS
NA ANDES—MONTEVIDEO
BANCO ITALIANO DELL'URUGU
MONTEVIDEO — Rue Caxarro 131
FONDS 125 — 1 NOVEMBRE 1957
 Capital autorisé et souscrit **\$ 2.200.000**
 Equivalent à **12.000.000** de francs
 Versé (jusqu'à) 100 millions de piastres 1.500.000
Correspondants
 Londres—N. M. Rothschild & Fils et Parig Bank
 Paris—J. H. Rothschild frères et Crédit Lyonnais
 Genève—J. H. Rothschild frères
 Buenos Aires—Banco de Comercio y Banqueros.

Madrid, Espagne et Colonies—Crédit Lyonnais
et E. Saluz et fils.
Hambourg—C. H. Donner.
Paris—Etablissement autrichien de Crédit pour

[illegible]

CARNE LIQUIDA

(VIANDE LIQUIDE)

Extracto Liquido
PRÓGENO Y PEPTONIZADO
DEL
DOCTOR VALDEZ GARCIA
FABRICADO
POR:
WILHELM V. VALDEZ GARCIA
EN MONTEVIDEO (AMERICA DEL SUR)
Calle URUGUAY Num. 175



EN VENTA
EN LAS MEJORES FARMACIAS

AGENTES GENERALES EN EL EXTRANJERO
G. Ortuño, Cangallo 1060, Buenos Aires.
E. Avila, P. O. Box 3420, New York.
Gregorio Ortuño, Eizawa Campello, 8
Genova.
J. Michel, V. Elisabeth, Vesinet-Paris.
Vicente Forrer y Ca., Barcelona.
Gilling y Ca., Londres.

Medalla de oro Paris 1889--Medalla de oro Barcelona 1888

El mejor extracto de carne, sumamente agradable y el tónico más positivo y de más seguro y rápido resultado.
El más barato de todos los preparados de peptona, cada cucharada equivale a una costilla de vaca.
Sin rival para el lunch y para la preparación de salsas y caldos instantáneos.
La alimentación de los enfermos asegurada por grave que sea su estado y sin fatigar su estómago.

HOTEL DE PROVENCE

TENU PAR
Auguste Gebelin

GRANDES COMMODITÉS POUR VOYAGEURS
On prend des pensionnaires à prix très mo-
dérés.
Nourriture et logement 1 piastre 20 par
jour.
Salons pour familles—On porte à domi-
cile.
A côté du Palais du gouvernement, à portée
de tous les tramways, près du Théâtre Solis.
CIUDADELA 148, 150, 152 ET 154

LA REVOLUCION ECONOMICA

SASTRERIA

EGIDIO INTRAZZI
La maison vient de recevoir un grand assorti-
ment de draps bien choisis pour la saison d'é-
té. Elle confectionne des costumes sur mesure
depuis le prix de 12, 14, 15, 16 et 18 piastres
chaque costume complet.
238--CALLE RINCON--240
(Entre Juncal et Cerro)
MONTEVIDEO

Aviso al Público

AL PROGRESO DE PARIS

Dr FRANCISCO VALENTE, A. NAVARRETTA, B. T.
Gran taller mecánico, y puli-
miento a vapor, casa única en el
país por la economía y la com-
petencia en los trabajos siguien-
tes:
Renovación de bronce de arte
antiguo y moderno, adornos
de sala, alfombras de gas y de pla-
nos, camas de bronce, doradas,
plateadas, niqueladas, al galvanio
plástico y otros sistemas oxida-
ción especial sobre todos meta-
les, composuras de lamparas,
de todas clases y sistemas, loza,
cristales, colocación y composu-
ras de campanillas eléctricas, a
plata dorada, níquel, bronce y
oxidado sobre todos metales en los
colores diferentes, se retocan es-
tatuas de metal de terracota, de-
doras como salen de fábrica.
Especialidad para dorar ó pla-
car ornamentos de iglesia.

Advertencia
Todo trabajo que reciba la casa se fijará el plazo de 2
meses para retirarlo, y pasado dicho tiempo no se en-
dara reclamo alguno.

Casa Principal: 18 de Julio
núm. 464
Sucursal: Calle Colonia 101. Teléfono La
Cooperativa 455 y 580.

Marie Lopez
Domiciliada rue MALDONADO 257
(achetouse d'articles de mode). Est prió e
do passer pour affaire qui la concierne rue
San José 100b ou Sarandi 257. Maisons
de modes et nouveautés pour chapeaux
et capotes de dames et enfants. Confec-
tion et réparation, à la maison mero:
APARICION DE LA MODA
SAN JOSÉ 100B
J. S. Gontharel.

Restaurant du Panier Fleuri
237--JUNCOAL--237
TENU PAR MME. GRACIANA INCHAURCIETA
Déjeuner à prix fixe 4 réaux.
Diner 4
A la carte 6 centésimos [six sous]
le plat.

JULES MARY 105

LES ENFANTS MARTYRS

TROISIÈME PARTIE
Au bord du crime
—C'est vrai!
—Alors, au moment où votre fille a disparu,
lorsque vous ne l'avez plus vue auprès de vous,
vous vous êtes lancés à sa recherche dans
les couloirs de l'hospice.... en criant....
en la redemandant.... Et vous disiez: «Ren-
dez-la-moi, rendez-la-moi!» Vous emplissiez
la maison de vos sanglots: «Mon enfant! mon
enfant!
Les mains jointes, elle répétait en pleu-
rant:
—Mon enfant! Mon enfant!
Et tout-à-coup, le docteur voulant conti-
nuer, elle elle l'arrêta.
—Attendez! Attendez! Je crois me souve-
nir.... Je vois une grande salle très gran-

WILLIAM MEIKLE Y CA.

64--CERRO LARGO 64--MONTEVIDEO
Grandes depósitos de instrumentos
DE AGRICULTURA
SEGADORA ATADORA DE HORNSBY

La Trilladora y Motor Hornsby
INTRODUCTORES DE: Fierros de todas clases, para
herreros, carpinteros, etc. etc. como tambien
brantes y vigas de fierro para construcciones
Azulejos, Inodoros, tierra romana, etc.
Alambre para cercos, de acero y de fierro paten-
te y media patente—Alambre galvanizado
para telégrafos—Estiradores y piques de fierro. Fierro galvanizado para techos, idem liso.
Zinc de todos los números.—Caballetes, tornillos, clavos y rosetas galvanizadas—Flejes de to-
das clases.—Hoja lata de todas clases y tamaños.—Ollas de tres pies, ollas y cacerolas estaña-
das.—Moldes sencillos, reforzados y remachados.—Loza piedra, labrada.—Porcelana, vidriera y
cristalería.—Ceniza de soda.—Soda cáustica y variado surtido de artículos
Únicos agentes en el Uruguay de las máquinas agrí-
colas, industriales, etc. etc.
Hornsby y Sons de Grantham, Inglaterra.
Portland marca legítima COCOBRILLO.

LOS POLVOS DE FISON para bañar las ovejas, dan
brillo y mejoran la lana, pueden ser usados en verano ó en
invierno.

AUX VITICULTEURS

Greffez vos vignes sur Rupestris ou Riparias seul moyen efficace contre le Phylloxera La ferme Giot à Colon-
posée 20 cuadrados de Plantes mères et une grande quantité de ces espèces les plus pures et les plus résistan-
tes au Phylloxera, et peut disposer d'un million (1.000.000) de plantes pour la saison prochaine.
On peut visiter les plantations, et se rendre compte des avantages que l'on trouvera en achetant ici, des plantes
saines et fraîches, sans risque d'en perdre aucune, d'une pureté garantie et à meilleur compte que celles d'Europe.
A \$ 20 le mille pour les plantes en racine.
A \$ 12 idem idem les sarments.

LEGATION DE FRANCE

LISTE DES PERSONNES DE NATIONALITÉ OU D'OR-
gine française QUI AURAIENT INTÉRÊT À RE-
cevoir ou à FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS À la Lé-
gation.
Mon evideo, Novembre 9 1891.
Audap (Pierre).—Aulchisky.
Beaupuy frères.—Bourdell (Pierre).—Berard
(André Alexandre).—Bonavides (Victor).
Cesami (Pierre).—Cousté (Marie).—Cazassus
(Lucien Libe).—Cauvissens (Poumarou J.).
Caumont (F.).
Dupuy (Girons).—Dugenne (Alexandre Eugé-
né).—Dautier (Emile Amédée).—Doat (Jean
Baptiste).
Escutery (Joseph).—Erdozaintey Etchart
(Jean).—Echebarrne (P.).
Frère (Eugène).
Gasc (Jean François).
Hodé (Félicien Emile).—Haramburu.
Jacquet (Emile).
Keromes (François).
Lons (Laurent).—Lacayo (Désiré Martin).—
Larrey (Eugène).—Lamothé Mm. née Agathe
Pouilly. —Laffargue (Félix).—Lacoste (Pierre).
Noël Mm. —Nogaro (André).
Ogor (Gustave Ferdinand).
Palet (Charles).
Reday (Pierre).—Reginonsi (Joseph Félix).
Rolin (Melanie).—Roussou (Alméd épouse
Rossignol).—Rouillon (Auguste).
Saubiran (Mlle).—Santurio (Marcelino).
Taillade (Jean Baptiste).—Thoinon (José-
phine).
A. B. Saint Chaffray,
Ministre de France.

Manuel R. Alonso ESCRIBANO
Calle 18 de Julio n° 73 (altos).

VERMOUTH ANTI ANÉMICO



URUGUAYO
Del doctor Ochoa
COMPUERTO DE EXTRACTO DE CARNE, JUGO DE UVA
QUINA, CANELA, NARANJA Y VALERIANA—CON
PRIVILEGIO EXCLUSIVO DEL SUPERIOR GO-
BIERNO.
Es incomparable a la leche y coñac
después del baño y antes de cada comi-
da; sobre todo para las señoras y niños.
Una copa de las usuales para el Opór-
to contiene mas de sesenta gramos de car-
nina.
El prospecto que cada botella lleva, in-
dica sus virtudes.
Se vende en los establecimientos bal-
nearios y principales farmacias. Depósi-
to general Laguno Hermanos calle Rin-
con núm. 178 y Demarchi Parodi y Cia
Cerro 271.

Le Docteur Baena
A transféré son cabinet de consultation à la
calle Sarandí núm 210 —Heures de 1 à 3 p.

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Linea quincenal de vapores entre Liverpool, Rio
de la Plata y el Pacifico
Salidas sujetas a modificacion
EN VAPOR PAQUETE INGLÉS

SORATA

Capitan: G. E. P. COOK
Saldrá el 9 de Enero de 1895
Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lis-
boa, La Pallice, (La Rochelle, Plymouth y
Liverpool).

GRAN REBAJA EN LA TARIFA DE PASAJES

PASAJES A VIGO EN 3ª CLASE \$ 30 ORO LIBRE DE GASTOS DE CUARENTENA
A bordo de todos los vapores se sirve vino de mesa gratis a los pasajeros
Los vapores que salen de este puerto el 13 de Abril de 1895 y el 11 de
Mayo de 1895, irán directamente a Lisboa, Vigo, La Pallice, Plymouth y
Liverpool, sin tocar en el Brasil.
Durante la estación de cuarentena para las procedencias del Brasil, la compañía
despachará mensualmente un vapor directamente desde Europa para el Rio de la
Plata.
La Compañía expide pasajes para:
Vigo, Carril, Coruña, Ferrol.
Rivadeo, Gijón, Santander, Bilbao.
Todos los vapores llevan médico y mucama, están iluminados a luz eléctrica y
provistos de todas las mejoras modernas para la comodidad de los pasajeros.

WILSON SONS Y Ca. LIMITED

AGENTES EN

MONTEVIDEO BUENOS AIRES
Calle: 25 de Mayo 214 K Reconquista 365
Rio Janeiro, Santos, Bahia, Pernambuco y San
Vicente G. V.

Banque Française--L. B. Supervielle

232--RUE 25 DE MAYO--234
AGENCE A BUENOS AIRES. RUE PIEDAD. 309--311
La Banque émet des traites à terme, à vue et télégraphiques, sur toutes les places d'Europe,
Sur Buenos Ayres, Rosario, Rio de Janeiro, et ports du Brésil.
Service spécial par la poste sur tous les points de Franco, Italie,
et Espagne. Vente et achat de billets de Banque Argentine,
Brésilienne, Française, Anglaise et de la Banque Nationale
LA BANQUE: Émet des lettres de crédit, achète et vend toute classe de fonds, publics, titres o-
cédus, etc., et les reçoit en dépôt pour l'encaissement des coupons et dividendes
fait des avances sur tous les fonds cotés à la Bourse.
Service Télégraphique spécial
FIL DIRECT ENTRE
Montevideo et Buenos Aires
Achat et vente d'or et de titres
Paiements et encaissements sur les deux places
Et toutes opérations de Banque
La Banque est ouverte les jours fériés de 9 h. a 11
du matin.

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE

VICTOR TUOT & Cie

Unicos representantes en las Repúblicas Oriental
y Argentina, A. Beduchaud é hijos, calle Ciudadela
esquina Paraná. Depósito para venta por Mayor y
Menor, PABLO BEISSO, calle Uruguay números
16 y 18.

Enfin, elle est plus tranquille.
Elle sourit, et, avec une adorable inflexion
de voix:
—N'est-ce pas, docteur, que je ne me suis
pas trompée et qu'elle s'appelle bien Bertine?
—Oui.
—Et vous allez me dire ce qu'elle est,
devenue?
—Je vous dirai, du moins, ce que je sais.
—Ah! vite, vite! docteur.
—Votre folie s'est déclarée à ce moment
précis où vous étiez dans la crèche, car c'est
la crèche de l'hospice de la rue Denfert qui a
laissé dans votre cœur un souvenir, et précis
On vous a soignée. Et, par les recommanda-
tions expressées du directeur, on a pris note
exactement de toutes les circonstances de l'ab-
andon de votre fille. On prévoyait avec juste
raison que, plus tard, le récit de ces détails
pourrait vous être utile.
—On a bien fait, eul, on a bien fait! En-
suite?
—Vous avez tout d'abord été conduite à l'infir-
merie du dépôt. On vous a entourée de soins
empressés. Il pouvait se faire, en effet, que
votre folie ne fût que passagère. Malheureuse-
ment, au bout d'un certain temps, il a fallu so-

mettre à l'évidence: vous étiez folle! On fit
une enquête. Il fut reconnu que vous n'aviez
ni parents ni amis. Et l'on vous envoya dans
un hospice à Vaucluse.
—Et ma fille?
—Vous savez que l'Assistance publique ne
donne aucune nouvelle des créatures qu'on lui
confie. C'est une règle, une nécessité.
—Mon Dieu!
—Ne vous alarmez pas. L'Assistance publi-
que, du moins, nous apprend toujours si ses pu-
illes sont mortes ou s'ils sont vivants.
—Et Bertine est vivante, n'est-ce pas?
—Prévoyant vos questions, j'ai télégra-
phé au bureau des nouvelles, Bertine est vi-
vante!
—Merci! oh! merci. Vivante!... Comme elle
doit être grande! Comme elle doit être belle!...
Qui l'a élevée? Qui a pris soin d'elle? Qui a
formé son esprit et son cœur?... Comment
vais-je la retrouver?... Car on me la rendra,
Monsieur le docteur, on me la rendra!
—Où me demandera sans doute mon atten-
tion...
—Et vous ne refuserez pas de dire que je ne
suis plus folle!

—Ne craignez rien. Vous avez quelques éco-
nomies, m'a-t-on dit?
—Tout ce que j'ai gagné depuis que je suis à
la lingerie: deux mille francs environ.
—C'est peu.
—Ce serait beaucoup, monsieur le docteur, si
j'avais une place me permettant de gagner ma
vie; car ces deux mille francs me serviraient à
acheter des meubles... Et, alors, j'irais récla-
mer ma petite Bertine... Et nous serions bien
heureuses.
—Achetez vos meubles. Quant à la place qui
vous est nécessaire, je vous la trouverai....
Grâce à ma fortune, j'ai déjà soulagé bien des
malheureuses qui ne le méritaient pas autant
que vous.
Lorsqu'elle quitta l'hospice, elle alla louer un
petit, très petit logement rue Saint Séverin:
trois chambres au quatrième, étroites et basses;
mais comme elles ouvraient sur la partie la plus
large de la rue celle qui avoisine le boulevard
Saint Michel, à deux pas de la place, le loge-
ment était très clair et très gai.
(A suivre)